



Towards2050

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

迈向2050

中荷可持续城市发展工作坊

Programme 2014

Beijing 14 - 27 September 2014

Towards2050:

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation is a multiannual programme initiated by the Creative Industries Fund NL in July 2013.

The goal of the initiative is to explore how the Dutch integrated planning approach can be of added value to the challenges Chinese metropolitan regions are facing in the process of rapid urbanisation. This question is explored by means of Sino-Dutch 'research by design' workweeks on specific spatial planning challenges.

The first exploratory workweek was organised during the Beijing Design Week in September 2013. The aim was not to perform a thorough study, but rather to create a platform for an exchange of ideas between Dutch and Chinese professionals. During this workweek, the participants collaborated successfully on three pilot cases in Beijing, provided by the local stakeholder, the Fengtai District Planning Bureau.

Since then, both Dutch and Chinese organisations, knowledge institutes and private companies have shown increasing interest in our programme. This shows the growing understanding that today's complex challenges call for multi-disciplinary action and international collaboration.

A new type of planning is needed, one that integrates themes and seeks multi-purpose solutions. Planning by design, across different scales, timescales and layers of occupation, creates the opportunity for looking at networks of infrastructure and the geophysical and natural environment simultaneously. With planning by design, competing requirements of water safety, agricultural fertility, liveability, mobility and economy can be negotiated to create solid, adaptive and profitable design solutions for healthy, sustainable and smart cities. This is the kind of integrated Sino-Dutch planning that *Towards2050* aims to develop.

I am very pleased with this year's involvement of Chinese and Dutch professionals with a wide range in background and expertise; specialist and generalists; experienced researchers and students; policy-makers and designers; public organisations and private enterprises. These actors are brought together in workshops and seminars to discuss, develop and envision a shared future for sustainable urban regions in China and The Netherlands.

On behalf of all Dutch organisations involved, I would like to express my gratitude to the Beijing Municipal Commission of Urban Planning, the Beijing Institute for Architectural Design, Tsinghua University, School of Architecture and the World Bank in China for making the 2014 edition of *Towards2050* possible.

Ton Venhoeven
Curator

Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

Programme Summary

Please be advised that the programme is subject to change

Sunday 14 September -Thursday 18 September

Workweek Transit-Oriented Development Qinghe Station (by invitation only)

Friday 19 September: Public Event!

Presentation of results Transit-Oriented Development Qinghe Station

Time 15:30 – 18:30

Location Mochen Architects, 85 Tonglinge Road, Xicheng

Afterwards UED international edition launch party at CBC, 85 Tonglinge Road, Xicheng

Monday 22 September and Tuesday 23 September

1st International Forum on Comprehensive Development of Urban Transportation

首届城市交通地产综合开发研讨会

Time 08:30 – 17:30

Location Tangla Hotel, 19 Fuxingmenwai Street, Chang'an Avenue West, Xicheng

Wednesday 24 September

Workshop Integrated Land Use Development and Transport Planning Around Metro and Rail Stations (fully booked)

Thursday 25 September

Workshop Land Development Around Railway Stations (closed session)

Thursday 25 September: Pre-registration required!

Smart City Seminar UED Magazine (registration required)

Time 18:30 – 21:30

Location CBC, 85 Tonglinge Road, Xicheng

Thursday 25 September: Public Event!

HLN Pre-Launch

Time 16:30 – 18:30

Location Dashilar

Saturday 27 September: Public Event!

HLN De-Brief

Time 17:00 – 20:00

Location 751, Chaoyang

Workweek Transit-Oriented Development Qinghe Station

14-19 September 2014

Assignment

Research by design for future development at Qinghe Station and its surrounding area

Commissioned by

Creative Industries Fund NL, Rotterdam

Beijing Municipal Commission of Urban Planning, Beijing

Curators

Wu Weijia, Tsinghua University, School of Architecture, Beijing

Wu Chen, Beijing Institute of Architectural Design, Beijing

Cui Kai, China Architecture Design & Research Group, Beijing

Du Liqun, Beijing Municipal Institute of City Planning & Design, Beijing

Zhang Bing, China Academy of Urban Planning & Design, Beijing

Ton Venhoeven, VenhoevenCS architecture+urbanism, Amsterdam

Project coordinators

Huang He, Tsinghua University, School of Architecture, Beijing

Martijn de Geus, Tsinghua University, School of Architecture, Beijing

Caine Zhang, Beijing Institute of Architectural Design, Beijing (BIAD)

Thijs van Spaandonk, VenhoevenCS architecture+urbanism, Amsterdam

Liu Gang, The Pin Projects, Beijing (on behalf of VenhoevenCS)

Participants

Dai Tianxing (China Architecture Design & Research Institute), Yu Wei and Ni Jian (China Academy of Urban Planning & Design), Ren Yue (architect), He Junqiao and Song Jing (BICP-Homedale), Zhao Wenning, Liang Yingya, Sun Yuan, Yang Xu, and Guo Yilin (Tsinghua University), 6 experts from BIAD, Mark Dekker, Xun Huang and Ye Zhang (KCAP), John Breen (Urhahn Urban Design), Michel Duinmayer (Ministry of Infrastructure and the Environment), Eric Frijters (Fabric), Joek Kruidierink (Fakton), René Kuiken (René Kuiken Urbanism), Miriam Ram (Deltametropolis Association), Thijs van Spaandonk (VenhoevenCS architecture+urbanism), Brechtje Spreeuwiers (MLA+), Adam Visser (GROUP A), Marten Wassmann (Bentham Crouwel Architects), and Heleen Wijtmans (City of Utrecht).

For an interview with Wu Chen and Ton Venhoeven, check out:
<http://china.nlembassy.org/news/2014/09/bjdw-interview.html>



Programme Transit-Oriented Development Qinghe Station

By invitation only

Sunday 14 September 12:00-18:30 Briefing and site visits

Monday 15 September 09:00-11:30 Opening Ceremony with speeches by

- The Vice President of Tsinghua University
- Aart Jacobi, Ambassador of The Netherlands to China
- A representative of the Beijing Municipal Commission of Urban Planning
- Monique Knapen, DutchCulture on behalf of the Creative Industries Fund NL
- Zhuang Weimin, the Dean of the School of Architecture
- Ton Venhoeven, curator *Towards2050*

Monday 15 September 11:30-18:30 Workshop: Research by Design

Tuesday 16 September 09:00-18:30 Workshop: Research by Design

Wednesday 17 September 09:00-18:30 Workshop: Research by Design

Thursday 18 September 09:00-18:30 Elaboration of preliminary results

Friday 19 September 09:00-12:30 Elaboration of preliminary results

Location: Tsinghua University, School of Architecture

Public event Friday 19 September 2014

Presentation of results Qinghe Station

Time 15:30 – 18:30 PM

Location Mochen Architects, 85 Tonglinge Road, Xicheng District

Afterwards UED international edition launch party at CBC, 85 Tonglinge Road

1st International Forum on Comprehensive Development of Urban Transportation

Co-hosted by Beijing Institute for Architectural Design
The Embassy of the Kingdom of the Netherlands, Beijing
Partner Towards2050
Location Tangla Hotel, 19 Fuxingmenwai Street, Chang'an Avenue West
Translation Simultaneous translation

首届城市交通地产综合开发研讨会

联合主办 荷兰驻华大使馆
北京市建筑设计研究院有限公司
位置 北京唐拉雅秀酒店 北京西城区西长安街复兴门外大街19号

Monday 22 September 2014

Subject to change

- 08:30 Reception
- 09:00 Opening by Zhang Yu, Vice President of BIAD
VIP speeches by
Aart Jacobi, Ambassador of The Netherlands to China
Huang Yan, Director Beijing Municipal Commission of Urban Planning
Zhu XiaoDi, President of BIAD
- 09:30 Opening ceremony of Transport Estate Research Center
- 10:00 Wang Wei, Vice Director Beijing Municipal Commission of Urban Planning
- 10:40 Coffee Break
- 10:55 *Principle and Implementation of Urban Planning and Urban Design*
Ton Venhoeven, Curator Towards2050
- 11:35 *Practice and Rethinking of TOD Development in Beijing*
Li Hui, Chief Architect BIAD
- 12:15 Lunch Break
- 13:30 *Figures and trends of TOD development in China*
Wanghao, Chief Engineer China Academy of Urban Planning & Design
- 14:10 *TOD Development in Japan*
Wataru Tanaka, General Manager Urban design and planning Section and Deputy principal
Project Development, Nikken Sekkei LTD
- 14:50 Coffee Break
- 15:00 *Principle of Land Value Capturing in TOD Developments*
Gerald Ollivier, Sr Infrastructure Specialist, World Bank
- 15:40 *Financial strategy for public and private investments in urban development*
Robert van Ieperen, Urban Economist, Partner at Fakton
- 16:20 Discussions with Michel Duinmayer (Ministry of Infrastructure and the Environment), Ton Dassen (Netherlands Environmental Assessment Agency), Paul Gerretsen (Deltametropolis Association), René Kuiken (René Kuiken Urbanism), Wart Mandersloot (TNO), Brechtje Spreeuwers (MLA+), and Thijs van Spaandonk (VenhoevenCS architecture+urbanism)
- 17:30 Concluding remarks

Tuesday 23 September 2014

Subject to change

- 09:00 *Transport Oriented Development in Hong Kong*
Zhao, Director of MVA Systra Group
- 09:40 *Travellers Oriented Design: Integrated Mobility and Infrastructural Projects*
Adam Visser, partner and architect at GROUP A
- 10:20 Coffee Break
- 10:30 TBC
- 11:10 *Station Area Redevelopment Utrecht, an exciting challenge*
Albert Hutschemaekers, Managing director, Project Organization Station Area, City of Utrecht
- 11:50 Lunch Break
- 13:00 *Public Transport Hubs in The Netherlands - Urban transitions through TOD*
Marten Wassmann, partner and architect at Benthem Crouwel Architects
- 13:40 *title t.b.c.*
Nie Dahua, Beijing General Municipal Engineering Design & Research institute Co., Ltd.
- 14:20 Coffee Break
- 14:30 Discussions with Michel Duinmayer (Ministry of Infrastructure and the Environment), Ton Dassen (Netherlands Environmental Assessment Agency), Paul Gerretsen (Deltametropolis Association), René Kuiken (René Kuiken Urbanism), Wart Mandersloot (TNO), Brechtje Spreeuwers (MLA+), and Thijs van Spaandonk (VenhoevenCS architecture+urbanism)
- 16:30 Concluding remarks



Integrated Land Use Development and Transport Planning Around Metro and Rail Stations

Co-hosted by World Bank
Ministry of Transport of the People's Republic of China
Partner *Towards2050*
Location World Bank, China World Office Tower 2
Translation Simultaneous translation
Registration fully booked

Wednesday 24 September

- 09:00 OPENING REMARKS
by Ministry of Transport of the People's Republic of China
by Paul Procee, World Bank, Beijing Office
- 09:20 SESSION ONE: POLICY FRAMEWORK AND IMPLEMENTATION IN CHINA
Moderator: Gerald Ollivier, World Bank, Beijing Office
Interpretations of State Council Directive on Land Comprehensive Development in Supporting Railway Construction, by Ministry of Land and Resources
Recent Development on Integrated Urban Land Use and Transport Planning
by Ministry of Transport of the People's Republic of China
Planning Perspectives on Integrated Transport and Land Use Development
By Ministry of Housing and Urban and Rural Development
- 10:00 Coffee Break
- 10:15 SESSION TWO: STRATEGIES IN THE NETHERLANDS
Moderator: Gerald Ollivier, World Bank, Beijing Office
TOD Policies in the Netherlands, by Paul Gerretsen, Director Deltametropolis Association
TOD Principles and Implementation of Urban Planning and Urban Design
by Ton Venhoeven, Principal VenhoevenCS architecture+urbanism
Models and modeling in sustainable urban planning
By Wart Mandersloot, TNO
- 12:15 Lunch Break
- 14:00 SESSION THREE: APPLICATIONS IN THE NETHERLANDS
Moderator: Ton Venhoeven, Curator *Towards2050*
Station Area Redevelopment Utrecht, an exciting challenge
by Albert Hutschemaekers, Managing director, Project Organization Station Area, City of Utrecht
Financial strategy for public and private investments in urban development
by Robert van Ieperen, Partner Fakton
- 15:00 SESSION FOUR: APPLICATIONS IN CHINESE CONTEXT
Moderator: Ton Venhoeven, Curator *Towards2050*
TOD and Land Value Capture, by Gerald Ollivier, World Bank, Beijing Office
Practice and Introspection of TOD Development in Beijing, by Li Hui, Chief Architect BIAD
- 15:45 Coffee Break
- 16:00 Discussion
- 17:00 Concluding remarks

Land Development Around Railway Stations

Co-hosted by World Bank
China Railway Corporation
Location China Railway Corporation, 40 Fuxing Road
Translation Consecutive translation
Registration closed session

Thursday 25 September

- 09:00 OPENING REMARKS
by World Bank
by China Railway Corporation
- Topic 1: Dutch experience in land use planning and development around stations**
- TOD Policies in the Netherlands*
by Paul Gerretsen, Director Deltametropolis Association
- TOD Principles and Implementation of Urban Planning and Urban Design*
by Ton Venhoeven, Curator *Towards2050*
- Station Area Redevelopment Utrecht, an exciting challenge*
by Albert Hutschemaekers, Managing director, Project Organization Station Area, City of Utrecht
- Topic 2: Financing mechanisms to capture land value increase**
- Land value capture and Case study*
By Gerald Ollivier, World Bank
- Financial strategy for public and private investments in urban development*
by Robert van Ieperen, Partner Fakton
- Topic 3: Application in China: Opportunity and Challenges**
- The Example of Qingyang*
By World Bank
- Discussion: recommendations on selected stations**



THE WORLD BANK

Urban
Environment
Design
Magazine presents:

Smart City Seminar

Hosted by UED Magazine
Partner *Towards2050*
Location CBC (China Building Centre), 85 Tongling Road, Xicheng
Translation Consecutive translation
Registration via UED's Wechat platform / scan the QR code

Thursday 25 September 2014

- 18:30 Reception
- 19:00 *Micro cities and mobility nodes, basic requirements for Smart Urbanism*
by Ton Venhoeven, Principal VenhoevenCS architecture+urbanism
- 19:30 *Models and modeling in sustainable urban planning*
by Wart Mandersloot, Business Line manager for Urban Development,
TNO
- 20:00 *Smart cities or smart urbanism? A critical reflection on the smart cities agenda*
by Ton Dassen, Program Manager, Netherlands Environmental
Assessment Agency
- 20:30 Panel discussion with YANG Lei (moderator)
- 21:00 Network party



HLN at the Beijing Design Week

HLN - Reinventing the Future Together: Alternative Strategies for Better City Life -
The Netherlands at Beijing Design Week 2014 - and beyond



The Dutch participation in Beijing Design Week (BJDW) 2014 aims to connect to large social movements concerning design and urbanism in China and it brings together some of the most creative minds in design from China and the Netherlands. The key goal is to jointly explore a more holistic approach to urban planning, connecting important issues such as quality of life and direct human needs in the urban environment.

In essence the HLN programme focuses on what can be gained from matching Chinese and Dutch expertise in collaborative creative partnerships jointly working towards improving the quality of life in our cities for the long-term.

Towards 2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation is proud to be part of HLN.

Check out the website of the Embassy for more information on the programme:
<http://china.nlembassy.org/news/2014/09/bjdw-announcement.html>

Or scan the QR code for the Wechat platform



Thursday 25 September 2014

HLN Pre-Launch

A light programme with short presentations curated
by Christine de Baan, including *Towards2050*

Time 16:30 – 18:30

Location Dashilar

Friday 26 September 2014

HLN Opening

An opening reception hosted by the Ambassador (by invitation only)

Time 17:00 – 19:00

Location Residency of the Ambassador

Saturday 26 September 2014

HLN De-Brief

an in-depth content driven programme centred on sustainable urban
development, including *Towards2050*, curated by Christine de Baan

Time 17:00 – 20:00

Location 751

Lectures at



Several Dutch experts participating in *Towards2050* will give lectures at Tsinghua University. Please check out the bulletin boards at the Tsinghua School of Architecture for dates and places.

Public Venues: designing for culture, commerce, education and transit
By Marten Wassmann, Benthem Crouwel Architects

Urban Metabolism; sustainable development of Rotterdam
By Eric Frijters, Fabric

Development strategies for financially feasible urban development
By Joek Kruidenink, Fakton

TOD in the Netherlands: Make Space! strategy and serious game SprintCity
By Miriam Ram, Deltametropolis Association

Public Value: a base in creating financial value
By John Breen, Urhahn Urban Design

RE – GENERATION: A plea for non-European regeneration methods in Chinese cities
By Brechtje Spreeuwiers, MLA+

**Developing high-speed stations and TOD in the Netherlands:
a plea for the power of self-organisation**
By Michel Duinmayer, Ministry of Infrastructure and the Environment

Research by Design
By Thijs van Spaandonk, VenhoevenCS architecture+urbanism

Public Architecture, Smart Urbanism and Sustainable Transportation
By Ton Venhoeven, VenhoevenCS architecture+urbanism

Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

Initiated in 2013 by

creative industries fund NL

Supported in 2014 by

Creative Industries Fund NL
Ministry of Infrastructure and the Environment
Ministry of Education, Culture and Science
MVO Nederland
City of Utrecht
VenhoevenCS architecture+urbanism
Fakton
TNO
Beijing Institute of Architectural Design
Tsinghua University
World Bank, Beijing Office



Ministry of Infrastructure and the Environment



Ministry of Education, Culture and Science



Gemeente Utrecht



Endorsed in 2014 by

DutchCulture
Royal Institute of Dutch Architects
Embassy of the Kingdom of the Netherlands, Beijing



Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

ORGANISATION

Programme Curator

Ton Venhoeven, VenhoevenCS architecture+urbanism

Programme coordinator

Thijs van Spaandonk, VenhoevenCS architecture+urbanism

Support in The Netherlands

Helga Lasschuijt

VenhoevenCS architecture+urbanism

Hoogte Kadijk 143F15

NL-1018 NL Amsterdam

The Netherlands

www.venhoevencs.nl

Tel +31 20 6228210

Mob +31 6 2475 4241

h.lasschuijt@venhoevencs.nl

Support in Beijing

Liu Gang

The Pin Projects

Tel +86 1 064716457

Mob +86 131 46233877

liugang@thepinprojects.com



Towards2050

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

迈向2050

中荷可持续城市发展工作营

Dutch participants 2014

Beijing 14 - 27 September 2014

Content

Introduction by Aart Jacobi, Ambassador of The Netherlands to China

Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation,
by Ton Venhoeven, Curator

Programme summary 2014

Information on Dutch participants and organisations:

Michel Duinmayer	Ministry of Infrastructure and the Environment
Albert Hutschemaekers	City of Utrecht
Heleen Wijtmans	City of Utrecht
Ton Venhoeven	VenhoevenCS architecture+urbanism
Thijs van Spaandonk	VenhoevenCS architecture+urbanism
Robert van Ieperen	Fakton
Joek Kruidenink	Fakton
Wart Mandersloot	TNO
John Breen	Urhahn Urban Design
Eric Frijters	.FABRIC architecture+urbanism+regional strategies
Paul Gerretsen	Deltametropolis Association
Miriam Ram	Deltametropolis Association
René Kuiken	René Kuiken Urbanism
Brechtje Spreeuwens	MLA+
Adam Visser	GROUP A
Marten Wassmann	Bentham Crouwel Architects

Towards2050 in 2013

List of supporters and endorsers

Towards2050

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

迈向2050

中荷可持续城市发展工作营

Dutch Participants 2014

Beijing 14 - 27 September 2014

Introduction

It is a great pleasure to introduce the Dutch participants of the 2014 edition of *Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation*.

Both China and the Netherlands share complex issues regarding urbanisation and the spatial organisation of our countries. Challenges on economic development, demography, mobility, housing, resources, energy, environment, water and quality of life are all related to spatial planning. To face these challenges in The Netherlands, in China and in other urbanising regions of the world, it is necessary to collaborate and exchange knowledge and experiences, on how to deal with these complex and interrelated issues.

The Dutch approach of integrated planning is a model of collaboration in itself, and is rooted in a long history of dealing with the specific spatial and environmental challenges of the Dutch Delta. China has developed its own planning approaches, and *Towards2050* aims at a Sino-Dutch approach on sustainable urban development.

Towards2050 is an exchange of Chinese expertise and Dutch knowledge in the areas such as spatial planning, urbanisation, mobility, urban economics, water management, agriculture. With this exchange we hope to develop valuable ideas for smart and sustainable cities and regions, as well as a Sino Dutch integrated planning approach, tailored to Chinese conditions and requirements of today and tomorrow.

I would like to express my gratitude to the Beijing Municipal Commission of Urban Planning, the Beijing Institute for Architectural Design, Tsinghua University, School of Architecture and the World Bank in China for making the 2014 edition of *Towards2050* possible.

I wish all participants an inspiring and rewarding experience and may this year's event lead to a meaningful and flourishing collaboration between our two countries.

Aart Jacobi
Ambassador of The Netherlands to China

前言

很荣幸能够在此向各位介绍2014年“迈向2050：创立中荷合作的可持续性城市化方案”项目的荷方参与人员。

中荷两国都面临着城市化以及国家空间组织规划等复杂问题。经济发展、人口问题、流动性、住房、资源、能源、环境、水资源以及生活质量等方方面面的挑战都和空间规划密切相关。直面此类在荷兰、中国或是世界其他不断城市化的地区内存在的种种挑战，需要就如何应对、解决这些错综复杂又相互关联的问题开展合作以及知识、经验等的交流。

荷兰的整体性规划方法本身就是一种合作模式，植根于荷兰长期以来应对荷兰三角洲具体的空间与环境挑战的悠久历史之中。中国也有其自己的规划方法，“迈向2050”旨在探寻一种中荷合作的可持续性城市发展方案。

“迈向2050”项目交流、沟通中荷两国在空间规划、城市化、流动性、城市经济学、水资源管理以及农业等领域内的专业知识与特长。我们希望能够通过这样的交流，创造出具有价值与意义的可持续性智慧城市思想，寻找到一种符合今日以及未来中国国情与需求的中荷合作的整体性规划方法。

在此，我要向北京市规划委员会、北京市建筑设计研究院、清华大学建筑学院以及世界银行驻中国代表处致以衷心的感谢，感谢你们对2014年“迈向2050”项目的大力支持。

我由衷希望所有参与人员能够从项目中获得启发与裨益，也衷心希望今年的项目活动能够实现中荷两国之间意义重大的成功合作。

荷兰驻华大使 贾高博

Towards2050:

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation is a multiannual programme initiated by the Creative Industries Fund NL in July 2013.

The goal of the initiative is to explore how the Dutch integrated planning approach can be of added value to the challenges Chinese metropolitan regions are facing in the process of rapid urbanisation. This question is explored by means of Sino-Dutch 'research by design' workweeks on specific spatial planning challenges.

The first exploratory workweek was organised during the Beijing Design Week in September 2013. The aim was not to perform a thorough study, but rather to create a platform for an exchange of ideas between Dutch and Chinese professionals. During this workweek, the participants collaborated successfully on three pilot cases in Beijing, provided by the local stakeholder, the Fengtai District Planning Bureau.

Since then, both Dutch and Chinese organisations, knowledge institutes and private companies have shown increasing interest in our programme. This shows the increasing understanding that today's complex challenges call for multi-disciplinary action and international collaboration.

A new type of planning is needed, one that integrates themes and seeks multi-purpose solutions. Planning by design, across different scales, timescales and layers of occupation, creates the opportunity for looking at networks of infrastructure and the geophysical and natural environment simultaneously. With planning by design, competing requirements of water safety, agricultural fertility, liveability, mobility and economy can be negotiated to create solid, adaptive and profitable design solutions for healthy, sustainable and smart cities. This is the kind of integrated Sino-Dutch planning that *Towards2050* aims to develop.

I am very pleased with this year's involvement of Chinese and Dutch professionals with a wide range in background and expertise; specialist and generalists; experienced researchers and students; policy-makers and designers; public organisations and private enterprises. These actors are brought together in workshops and seminars to discuss, develop and envision a shared future for sustainable urban regions in China and The Netherlands.

Ton Venhoeven
Curator

Towards2050: Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

迈向2050

迈向2050：创立中荷合作的可持续性城市化方案

“迈向2050：创立中荷合作的可持续性城市化方案”项目由荷兰创意产业基金于2013年7月首次倡导建立。

该项目旨在探讨荷兰的整体性规划方法对中国大都市地区在快速城市化进程中所面临的种种挑战能够做出怎样的贡献。通过开展针对具体空间规划问题的中荷“设计性研究”工作周，探讨这一问题。

首个探索性工作周于2013年9月北京国际设计周期间举行。其目的非为开展全面性研究，而在于为中荷两国专业人士搭建起一个思想交流的平台。在此次工作周期间，两国专业人士在当地参与方北京市丰台区规划局的支持下，对三个试点展开了研究。

此后，中荷两国的各家组织、知识机构以及私人公司都对我们的项目显示出日趋增强的兴趣。这表明人们越来越认识到现今复杂的各类挑战需要我们采取跨学科行动，开展国际合作。

我们需要一种新型的规划模式，能够综合各类主题，寻求多目标解决方案。在不同规模、时间期限以及职业层面上的设计性规划创造了良机，同时关注基础设施网络以及地球物理与自然环境的。设计性规划将水安全、农业丰产、宜居性、流动性以及经济等原本彼此竞争的因素统一纳入到可靠、灵活、有收益的设计方案之中，创造出健康、可持续的智慧城市。这正是“迈向2050”项目希望创立的中荷合作的整体性规划模式。

我很高兴看到中荷两国众多背景不同、各有所长的专业人士参与到今年的项目中来，既有专家，也有全面型人才；不仅有经验丰富的研究人员，也还有学生；决策者与设计师、公共组织与私人企业，也都参与其中。他们在研讨会和讲座中济济一堂，为中荷两国可持续发展的城市地区，探讨、开拓、迈向共有的美好未来。

“迈向2050：创立中荷合作的可持续性城市化方案”项目负责人 Ton Venhoeven

Programme 2014

Week 1: 14-19 September: Workweek TOD Qinghe Station

Assignment

Research by design for future development at Qinghe Station and its surrounding area

Sunday 14 September	Briefings and site visits
Monday 15 September	Workshop: research by Design
Tuesday 16 September	Workshop: research by Design
Wednesday 17 September	Workshop: elaboration of preliminary results
Thursday 18 September	Workshop: elaboration of preliminary results

Public event:

Friday 19 September	Presentation of results & network party
---------------------	---

Commissioned by

Creative Industries Fund NL, Rotterdam
Beijing Municipal Commission of Urban Planning, Beijing

Curators

Wu Weijia, Tsinghua University, School of Architecture, Beijing
Wu Chen, Beijing Institute of Architectural Design, Beijing
Cui Kai, China Architecture Design & Research Group, Beijing
Du Liqun, Beijing Municipal Institute of City Planning & Design, Beijing
Zhang Bing, China Academy of Urban Planning & Design, Beijing
Ton Venhoeven, VenhoevenCS architecture+urbanism, Amsterdam

Project coordinators

Huang He, Tsinghua University, School of Architecture, Beijing
Martijn de Geus, Tsinghua University, School of Architecture, Beijing
Caine Zhang, Beijing Institute of Architectural Design, Beijing (BIAD)
Thijs van Spaandonk, VenhoevenCS architecture+urbanism, Amsterdam
Liu Gang, The Pin Projects, Beijing (on behalf of VenhoevenCS)

Participants

Dai Tianxing (China Architecture Design & Research Institute), Yu Wei and Ni Jian (China Academy of Urban Planning & Design), Ren Yue (architect), He Junqiao and Song Jing (BICP-Homedale), Zhao Wenning, Liang Yingya, Sun Yuan, Yang Xu, and Guo Yilin (Tsinghua University), and 6 experts from BIAD.
John Breen (Urhahn Urban Design), Michel Duinmayer (Ministry of Infrastructure and the Environment), Eric Frijters (Fabric), Joek Kruidierink (Fakton), René Kuiken (René Kuiken Urbanism), Miriam Ram (Deltametropolis Association), Thijs van Spaandonk (VenhoevenCS architecture+urbanism), Brechtje Spreeuwiers (MLA+), Adam Visser (GROUP A), Marten Wassmann (Bentham Crowel Architects), and Heleen Wijtmans (City of Utrecht).

Week 2

Monday 22 September and Tuesday 23 September

1st International Forum on Comprehensive Development of Urban Transportation

Hosted by: Beijing Institute for Architectural Design and the Embassy of the Kingdom of the Netherlands, Beijing
Partner: Towards2050
Participants: Wang Wei (BMCUP), Wanghao (CAUPD), Gerald Ollivier (World Bank), Wataru Tanaka (Nikken Sekkei), Li Hui (BIAD), Mr. Zhao (MVA Systra Group), Nie Dahua (BGMEDRI), Ton Venhoeven and Thijs van Spaandonk (VenhoevenCS architecture+urbanism), Michel Duinmayer (Ministry of Infrastructure and the Environment), René Kuiken (René Kuiken Urbanism), Adam Visser (GROUP A), Marten Wassmann (Bentham Crowel Architects), Brechtje Spreeuwiers (MLA+), Robert van Ieperen (Fakton), Wart Mandersloot (TNO), Paul Gerretsen (Deltametropolis Association), Albert Hutschemaekers (City of Utrecht), and Ton Dassen (PBL).

Wednesday 24 September

Workshop Integrated Land Use Development and Transport Planning Around Metro and Rail Stations

Hosted by: World Bank and the Ministry of Transportation
Partner: Towards2050

Participants: Representatives of the Ministry of Transportation, the Ministry of Land and Resources and the Ministry of Housing and Urban and Rural Development, Paul Procee and Gerald Ollivier (World Bank), Li Hui (BIAD), Ton Venhoeven (VenhoevenCS architecture+urbanism), Michel Duinmayer (Ministry of Infrastructure and the Environment), Robert van Ieperen (Fakton), Wart Mandersloot (TNO), Paul Gerretsen (Deltametropolis Association), and Albert Hutschemaekers (City of Utrecht).

Thursday 25 September

Workshop Land Development Around Railway Stations

Hosted by: World Bank and the China Railway Corporation

Participants: Representatives of China Railway Corporation, Gerald Ollivier (World Bank), Ton Venhoeven (VenhoevenCS architecture+urbanism), Robert van Ieperen (Fakton), Paul Gerretsen (Deltametropolis Association), and Albert Hutschemaekers (City of Utrecht).

Thursday 25 September

Smart City Seminar UED Magazine

Hosted by: UED Magazine

Partner: Towards2050

Participants: Yang Lei (CMoDA), Ton Venhoeven (VenhoevenCS architecture+urbanism), Wart Mandersloot (TNO), and Ton Dassen (Netherlands Environmental Assessment Agency)

Thursday 25 September - Saturday 27 September

HLN Events as part of the Beijing Design Week



Michel Duinmayer

Senior advisor Strategy,
Ministry of Infrastructure and the Environment
基础设施与环境部高级策略顾问

Main expertise and experience:

- Specialist in project management of railway infrastructure and stations, TOD, Land use Transport Interaction (LUTI) and accessibility and sustainability as a strategy for vital urban regions
- Developing policy strategies for urban regions based on TOD

Relevant past projects:

- Accessibility of Lelystad-Airport
- Urban planning alternative for the Amsterdam region in relation to railway infrastructures and capacity
- TOD The Hague Central Station, High Speed Railway Station
- TOD Rotterdam Central Station, High Speed Railway
- Graduated in Human Geography at the University of Amsterdam

主要专长及经历:

- 专长于主要城市区域战略的铁路基础设施及火车站项目管理、公交导向城市发展、土地利用运输交互（LUTI）、可获性与可持续性
- 制定给予公交导向城市发展的城市区域政策策略
- 曾参与的相关项目:
- 莱利斯塔德机场可连结性项目
- 阿姆斯特丹地区铁路基础设施与运量的城市规划备选方案
- 海牙公交导向城市发展型中央火车站、高铁车站项目
- 鹿特丹公交导向城市发展型中央火车站、高铁车站项目
- 毕业于阿姆斯特丹大学人文地理学专业

The Ministry of Infrastructure and the Environment



Ministry of Infrastructure and the Environment

The Ministry of Infrastructure and the Environment is committed to improving quality of life, access and mobility in a clean, safe and sustainable environment. The Ministry strives to create an efficient network of roads, railways, waterways and airways. effective water management to protect against flooding, and improve air and water quality.

Our responsibilities:

- Ensure the quality of airways, waterways, railways, ports and road networks development
- Ensure safe and sustainable use of these networks.
- Ensure that these networks fit properly and responsibly in the environment.
- Ensure a healthy and safe environment.
- Managing scarce resources and environmental space.
- Development of the Netherlands as a safe, livable, accessible and competitive delta.

基础设施与环境部致力于在清洁、安全、可持续发展的环境中不断改善生活质量、可用性与流动性；努力打造高效的公路、铁路、水路以及航空网络，提高水资源管理的防洪能力，优化空气与水体质量。

我们的职责:

- 确保航空、水路、铁路、港口以及公路网络高质量发展
- 确保对上述网络的安全、可持续利用
- 确保上述网络以恰当、负责任的方式与环境共存共生
- 确保环境健康、安全
- 管理稀有资源与环境空间
- 将荷兰发展成为安全、宜居、可连结、竞争力强的三角洲地区



Albert Hutschemaekers

Managing director, Project Organization Station Area, City of Utrecht
乌得勒支市车站地区组织项目执行董事

Main expertise and experience:

- Specialist in real estate development and TOD
- His department is the manager in spatial planning, puts architecture designs to the test, and takes care of legal procedures, and is sparring partner for the national government, who provides subsidies for the public space and the public transport terminal. Also, the negotiations with private parties are conducted by this department. The department also organizes the communications and PR for the area, in cooperation with the private parties
- The Station Area in Utrecht is one of 2 most important station development projects in The Netherlands (the other one being the Zuidas in Amsterdam)
- Graduated in construction at Eindhoven University of Technology

主要专长及经历:

- 专长于房地产开发以及公交导向城市发展
- 所在部门负责空间规划、建筑设计测试以及相关法律程序，与为公共空间及公共交通总站提供补贴的中央政府进行磋商。该部门同样负责与私人参与方开展磋商；并与私人参与方合作，组织实施区域内的沟通以及公关活动
- 乌得勒支市车站地区项目是荷兰最重要的两大车站开发项目之一（另一同类项目为阿姆斯特丹市南站）
- 毕业于埃因霍芬理工大学结构专业

The world's largest bicycle parking facility at Utrecht Station



City of Utrecht cu2030



Utrecht Central station area under construction. A new and larger terminal, a new mall, the world's largest bicycle parking facility and new city hall

乌得勒支是荷兰的心脏。一座充满了独特活力的城市。中世纪的市中心老城完全可以只凭双脚来丈量。城中各个世界级的节庆活动、现代建筑、时尚店铺和趣味盎然的博物馆，却又足以让人马不停蹄地逛上好几天。乌得勒支是一座文化与历史的宝矿，生机勃勃，七万名学生在这里生活学习。这是一座浸淫在各种文化活动之中的城市。

乌得勒支市正在针对未来发展打造城站地区，人们在这里相遇相识：无论他们是这座荷兰活力心脏之城的过客、居民，于此购物、工作或是休闲。自上世纪70年代Hoog Catharijne购物中心建成以来，乌得勒支市一直面临养护不足、疏于维护、旅客流量增加、城市规模扩大等问题，同时有意向旧运河河道中重新引水。因此，车站地区开发正是迫切之需。建设、改建新的车站地区，恰恰同时解决了上述所有问题。

市中心的老城与车站地区是乌得勒支市的两大部分，彼此独立却又相互联系，将共同构成交融一体的城市中心区域。城市将更具活力、更加安全。人们可以更轻松便捷地享受文化与休闲之趣。与此同时，于上世纪70年代引水进入的运河河道将再次碧波荡漾。

我们正致力于打造一个可持续发展的美好未来:

- 荷兰最大的火车、公共汽车及有轨电车公共交通总站
- 世界最大的自行车存放处
- 热泵区域的生物洗衣机
- 低排放建筑物
- 站台顶部铺设太阳能板



Heleen Wijtman

Project leader Real Estate Development, Project Organization Station Area, City of Utrecht
乌得勒支市车站地区组织项目房地产开发负责人

Main expertise and experience:

- Specialist in real estate development strategies around station areas
- Responsible for new development strategies for the Station Area in Utrecht, including contract negotiations and tender proceedings
- The Station Area in Utrecht is one of 2 most important station development projects in The Netherlands (the other one being the Zuidas in Amsterdam)
- Graduated at the Amsterdam School of Real Estate
- Graduated in human geography and spatial planning at Utrecht University

- 主要专长及经历:
- 专长于车站周边区域的房地产开发策略
- 负责乌得勒支市车站地区的新开发策略, 包括合同磋商及投标事宜
- 乌得勒支市车站地区项目是荷兰最重要的两大车站开发项目之一 (另一同类项目为阿姆斯特丹市南站)
- 毕业于阿姆斯特丹房地产学院
- 毕业于乌得勒支大学人文地理学与空间规划专业

The Utrecht station



Tel +31302869640 | Mob +31628255755 | h.wijtman@utrecht.nl

City of Utrecht cu2030



The Utrecht station area and the medieval city with the Dom cathedral tower

Utrecht is the beating heart of the Netherlands. A city with an unparalleled vitality. A medieval city centre small enough to explore on foot. Large enough to enjoy world class festivals, modern architecture, trendy shops and interesting museums for days on end. Utrecht has a wealth of culture and history. Utrecht bustles with life. 70.000 students. An extensive number of cultural events.

The City of Utrecht is building a Station Area for the future; a spot where everybody meets: while travelling, living, shopping, working or relaxing in the dynamic heart of The Netherlands. This was much needed; ever since the Hoog Catharijne shopping mall was built in the 70s there had been overdue maintenance, neglect, a growing number of passengers, a growing city and the desire to get water back in the old canal. With the construction of a new and renewed area all these things are tackled at once.

The historic inner city and the Station Area were two separated parts of Utrecht; these parts will be connected to form one coherent centre. Liveliness and safety will be improved. There will be space for culture, leisure, the area will be better accessible and last but not least: water will flow once again in the canal that was filled in during the 70's.

We're building a future that's sustainable:

- largest public transport terminal of The Netherlands for train, bus and tram
- the largest bikeshed of the world,
- bio washingmachine for ground source heat pump area,
- low emission buildings,
- solar cells on top of the platforms.

Tel +31302869600 | www.cu2030.nl | stationsgebied@utrecht.nl



Ton Venhoeven

Principal and founder, VenhoevenCS architecture+urbanism
VenhoevenCS architecture+urbanism 所长、创始人

Main expertise and experience:

- Specialist in smart city developments and integrated planning ('Dutch Approach'), Transit-Oriented Development, and strategic planning issues related to care and cure ('Healthy City')
- TOD Consultant for the World Bank in China (2014-present)
- Member of Advisory Board Dutch Centre for Health Assets, TNO (2009-present)
- Former Chair of Community of Practice Infrastructure at the Royal Institute of Dutch Architects (2012-2013)
- Former Board member of the Research Department of the Royal Institute of Dutch Architects (2010-2013)
- Former Chief Government Advisor on Infrastructure and City (2008-2012)
- Former Professor Architectural History and Theory at the Technical University of Eindhoven (2005-2009)
- Graduated cum laude in architecture and urbanism at the Delft University of Technology

- 主要专长及经历:
- 专长于智慧城市发展及整体性规划（“荷兰方法”）、公交导向城市发展、与治疗治愈（“健康城市”）相关的策略性规划问题
- 世界银行驻中国代表处公交导向城市发展顾问（2014年至今）
- 荷兰国家应用科学研究院荷兰卫生资产中心顾问委员会委员（2009年至今）
- 荷兰皇家建筑师协会实践基础实施委员会前主席（2012-2013）
- 荷兰皇家建筑师协会研究部前理事（2010-2013）
- 前基础设施与城市首席政府顾问（2008-2012）
- 埃因霍芬理工大学前建筑史与理论教授（2005-2009）
- 以优异成绩毕业于代尔夫特理工大学建筑与城市化专业

VenhoevenCS architecture+urbanism



International Expo 2017 master plan for candidate city Liège, Belgium. Image by VenhoevenCS.

VenhoevenCS architecture+urbanism is an innovative Dutch design and research office for architecture, urban development and infrastructure.

On the largest scale, we are active from strategic planning and transit-orientated development to master planning and smart urbanism. In architecture, we design residential projects, office and utility buildings, sports, culture and leisure facilities, care and cure accommodations, schools as well as infrastructural projects such as bridges and tunnels. Our core competence is connecting topics from different disciplines into attractive, integrated and sustainable design solutions.

VenhoevenCS is an ISO 9001:2008 certified company.

VenhoevenCS architecture+urbanism 是一家荷兰创新型建筑、城市发展与基础设施设计与研究事务所。

我们的主要业务包括策略性规划与公交导向城市发展，以及总体规划与智慧城市化。我们的建筑业务包括住宅项目、办公与公用设施建筑、体育文化休闲设施、医疗康复设施、学校以及桥梁、隧道灯基础设施项目的设计。我们的核心竞争力在于能够将不同学科完美结合，形成极富魅力的整体性、可持续性设计解决方案。

VenhoevenCS 事务所已通过 ISO 9001:2008 认证。



Thijs van Spaandonk

Urban Planner, VenhoevenCS architecture+urbanism
VenhoevenCS architecture+urbanism 城市设计师

Main expertise and experience:

- Specialist in research-by-design projects, dealing with issues such as mobility, water, city-branding, urban economy, sustainability and long term scenarios for climate change
- Project coordinator *Towards2050*
- Former project leader of *Delhi 2050*, a collaboration of Indian and Dutch architects and experts to explore scenarios for a sustainable Delhi. This project has led to a formal collaboration between the Dutch and Indian government in urbanism related subjects
- Graduated in architecture and urban design at Eindhoven University of Technology

主要专长及经历:

- 专长于设计性研究项目，擅长处理流动性、水资源、城市名牌、城市经济、可持续性以及气候变化长期性问题
- “迈向2050”项目协调人
- 原“德里2050”项目负责人；该项目由印度、荷兰建筑设计师与专家合作开展，寻求德里可持续发展的解决方案，促成了印荷两国政府就城市化相关议题的正式合作
- 毕业于埃因霍芬理工大学建筑与城市设计专业

VenhoevenCS architecture+urbanism



Above: Alkmaar Station, 2015. Image by 3dStudioPrins.

Below: TOD study Biesbosch Station, 2010. image by VenhoevenCS.





Robert van Ieperen

Partner and CCO, Fakton
Fakton公司合伙人兼首席商务官

Main expertise and experience:

- Specialist in complex multipartite area- and real estate developments, housing issues, public-private partnerships, financial strategy & feasibility, real estate redevelopment, planning and optimization.
- Chair of the consultancy group for the Westzijde of Station Area in City of Utrecht
- Graduated in Building and Architecture at Eindhoven University of Technology

主要专长及经历:

- 专长于复杂的多分区区域级房地产开发、住房问题、公共-私人关系、金融策略与可行性、房地产再开发、规划与优化
- 乌得勒支市车站地区Westzijde顾问组主席
- 毕业于埃因霍芬理工大学建造与建筑专业

Fakton



Development of Utrecht station area
Fakton acted as a mandated negotiator on behalf of the Municipality of Utrecht to set the conditions for a financially feasible plan

Fakton is a financial consultancy firm and knowledge developer that was established in 1981. Fakton is specialized in financially complex urban and real estate strategies and operates throughout the entire real estate value chain, from strategy development and implementation to partnering and deal making.

We offer support on strategic, investment and (re)development issues relating to different types and classes of land and real estate such as stations and airports areas, business parks, shopping centres and (social) housing. We provide transparency on the financial feasibility and possibilities for financing (re)developments and of buildings and urban areas. We provide this service to all public and private parties active in the real estate value chain and we deliver financial education and training services for real estate professionals.

Fakton成立于1981年，是一家金融顾问公司，专长于金融条件复杂的城市与房地产策略，并在整条房地产价值链的各个环节参与运作，涵盖由最初的策略制定与执行到最终的合作与生意洽谈等所有方面。我们为不同类型、等级的土地及房地产相关的策略、投资和（再）开发提供支持，所针对对象包括车站与机场区域、商务园区、购物中心以及（社会）住房；为融资（再）开发以及建筑物和城市地区项目厘清金融可行性以及可能性等问题；向房地产价值链中的所有公共和私人参与方提供此类服务，为房地产从业人员提供金融教育以及培训服务。





Joek Kruidrink

Urban economist / financial consultant, Fakton
Fakton公司城市经济学家、金融顾问

Main expertise and experience:

- Specialist in financial and investment strategies in area developments
- Finance and development consultant of the Station Area in City of Utrecht
- Former projects: Heizel plateau in Brussels, Belgium, FredericiaC in Denmark
- Graduated in Architecture and Urban Design at Delft University of Technology

主要专长及经历:

- 专长于区域开发项目的金融与投资策略
- 乌得勒支市车站地区项目金融与开发顾问
- 曾参与项目: 比利时布鲁塞尔海瑟高地车站、丹麦FredericiaC项目
- 毕业于代尔夫特理工大学建筑与城市设计专业

Fakton



Redevelopment of 68 acre Heizel area in Brussels (former 1958 world expo area). Addition of more than 600.000 m² of real estate including the largest shopping center and the largest convention center of Belgium, 750 apartments, 7.000 build parking spaces and a new national football stadium. Fakton does the feasibility studies for the project and advises on the investment-, tendering-, phasing and parking strategy.

Redevelopment of 21 acres of brownfield in the City of Fredericia, Denmark. Development consists of about 250.000 m² of real estate, infrastructure and canals. Fakton investigated the financial feasibility and advised on the development strategy.





Wart Mandersloot

Business Line Manager Environmental Quality, TNO
荷兰国家应用科学研究院 (TNO) 环境质量业务线经理

Main expertise and experience:

- Director of Operations of the TNO Built Environment Institute
- After the merger of all TNO institutes, as Business line Manager responsible for all “Urban development business and research activities” of the entire TNO organization.
- Honorary Professor at the Intelligent Co-creation Center for High Density Area's; Tongji University-Shanghai (2013-present).
- Participant in ISO and CEN working groups on ‘Smart city Indicators’.
- He has been involved area developments in Beijing en Shenzhen, with Chinese partner companies.
- Board member of the dutch “National Model and Data Center” (of the living environment)
- Division manager at Dutch Space BV (Earth observation- and international space station-projects (1991-2002).
- International career (1980-1991) at Shell International
- Graduated in Physics and in Chemistry at the University of Utrecht

主要专长及经历:

- 供职于壳牌国际 (1980-1991)
- 荷兰空间公司 (Dutch Space BV) 地球观测与国际空间站项目部门经理 (1991-2002)
- 荷兰国家应用科学研究院建成环境研究所运营总监
- 荷兰国家应用科学研究院下属各机构整合之后, 出任业务线经理, 负责TNO所有“城市发展业务以及研究活动”
- 上海同济大学高密度区域智能城镇化协同创新中心荣誉教授 (2013年至今)
- “智慧城市指标” ISO及CEN工作组成员
- 与中方合作公司共同参与北京与深圳的区域发展工作
- 荷兰 (居住环境) “国家模型与数据中心理事
- 毕业于乌得勒支大学物理系及化学系

TNO

TNO is in size the 3rd biggest knowledge institute in Europe. Founded in 1935 to bridge the gap between Academic research and the technology required by industrie, it has developed a very broad know-how base, used for advising the government as well as performing contract research for industrie. It has presently about 3600 FTE employees, most of them academics with more then 30 professors at various universities in the Netherlands and abroad.

TNO develops innovative solutions for:

- High tech industry (semicon, space, chemical industrie, networks)
- Healthy Living (biomedical innovations, food, pharma)
- Defense and Security
- Urbanisation (mobility, environment, buildings and infra, smart cities)
- Energie (geo-energy; sustainable energy/smart grids; geological survey of the Netherlands).

In order also to test and validate the innovative solutions TNO has a wide set of test facilities and laboratories such as a Building Lab with a set of Climate chambers; Chemical labs for environmental and tox analyses; clean rooms for space and semicon testing; etc. Beside these laboratory facilities, TNO also runs or is partner in a number of “Living Labs”; pilots being tested in real life city environments.

荷兰国家应用科学研究院成立于1935年, 为欧洲第三大知识机构, 旨在将学术研究应用于工业需求, 涵盖技术基础广泛, 为政府提供咨询顾问, 并为工业企业开展合同研究。研究院目前有约3 600名全职雇员, 大部分为学术人员, 其中包括30余名供职于荷兰及国外各大学的教授。

荷兰国家应用科学研究院的创新型解决方案针对:

- 高科技产业 (半导体、空间、化学工业、网络)
- 健康生活 (生物医学创新、食品、制药)
- 国防与安全
- 城市化 (流动性、环境、建筑物与基础设施、智慧城市)
- 能源 (地能源、可持续能源/智能电网、荷兰地质测绘)

为测试、验证其创新性解决方案, 荷兰国家应用科学研究院亦建有多个测试实施与实验室, 如配备有整套人工气象室的建筑实验室、用于环境及毒性分析的多个化学实验室、用于空间及半导体测试的无菌室等。

除上述实验室设施之外, 荷兰国家应用科学研究院还建有或合作建有若干“生活实验室”, 用以在现实生活的城市环境中开展试点项目测试。





John Breen

Project manager / urban designer, Urhahn Urban Design
Urhahn Urban Design项目经理、城市设计师

Main expertise and experience:

- Specialist in transport dominant areas such as harbors and airports
- Specialist in complex integral urban design issues and station areas
- Member of AIVP – the worldwide network of port cities
- Member of Niek Roozen International Design Team NL - work field China
- Mentor at the Academy of Architecture in Amsterdam and Fontys University of Applied Sciences in Tilburg
- Graduated in urban design at the Academy of Architecture in Amsterdam (2002)
- Graduated in urban planning at the University of Applied Sciences Utrecht (1990)

主要专长及经历:

- 专长于港口、机场等运输为主区域的设计
- 专长于复杂的整体性城市设计以及车站区域设计
- 世界港口城市网络AIVP成员
- 荷兰Niek Roozen国际设计小组中国区成员
- 阿姆斯特丹建筑学院导师、蒂尔堡方提斯大学导师
- 毕业于阿姆斯特丹建筑学院城市设计专业（2002）
- 毕业于乌得勒支应用科学大学城市规划专业（1990）

Cartesius, Utrecht - Step by step development of former industrial site



Urhahn Urban Design



Oostenburg, Amsterdam. Gradual transformation of former shipyard into urban mixed use neighbourhood

Urhahn Urban Design is an office for urban design and strategy. We work on the quality of built environments, together with those that have a stake in an area. We guide the collective process that leads to the flexible and open-ended development of neighbourhoods, cities or regions.

Our work on the city is driven by our love of the city and by the idea that the city is for people; where user and built up environment influence one another. Cultures, diversity of population and economic dynamics influence the possibilities a place has and inspire us in the design process. Our field of operations comprises the whole array of that needed for the transformation of the city in the broadest sense of the words

Urhahn Urban Design事务所专注于城市设计与策略，与领域内其他参与方共同致力于打造优质的建成环境，同时引领灵活、开放式社区、城市或区域开发项目的整体进程。我们的原初动力来自对于城市的热爱，源自“人本城市”的理念。城市的使用者与建成环境息息相关，彼此影响。文化、人口的多样性以及经济活力影响着—一个地区的发展可能性，也赋予了我们在设计过程中的灵感。我们的业务范围涵盖了城市改造领域内的所有层面。



Eric Frijters

Founding Partner

.FABRIC architecture+urbanism+regional strategies

. FABRIC 建筑、城市化、区域战略创立合伙人

Main expertise and experience:

- Specializes in smart, livable and healthy urbanization
- Expert on Urban Metabolism, flow analysis and sustainable development
- Professor Future Urban Regions (FUR) at the Dutch Academies of Architecture
- Finalist in the International Iakov Chernikov Prize for conceptual architecture (2012) and winner of the Prix the Rome for architecture (2010)

Author and co-author of several books:

- *Urban Metabolism* (2014) -- Analyzing the flow of people, goods, food, energy, water, waste, air, biota, sand and sediments through urban systems to identify 'urban wastes' that could be addressed with spatial strategies
- *Healthy Urbanization* (2013) - How to make a healthy urban ecosystem?
- *Station Central* (2010) - Connecting stations to cities by improving their interconnectivity and livability characteristics
- *Farmtycoon* (2003) - large scale spatial strategy for food production in the Dutch delta

主要专长及经历:

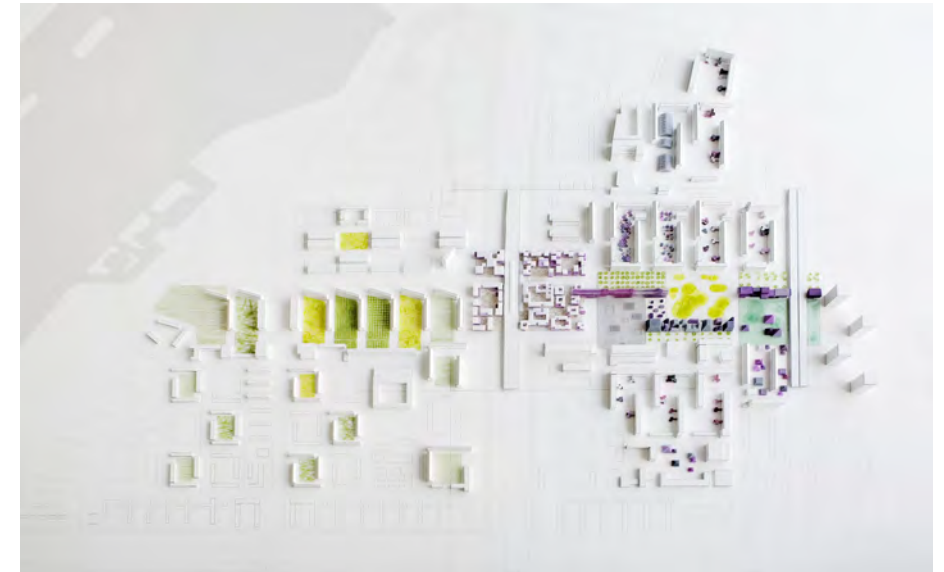
- 专长于智慧型宜居健康城市化
- 城市代谢、流动分析与可持续发展专家
- 荷兰建筑学院未来城市区域专业 (FUR) 教授
- 2012年国际概念建筑 Iakov Chernikov 大奖决赛入围选手、2012年罗马建筑大奖赛获奖选手

著作与合著作品:

- 《城市代谢》(Urban Metabolism, 2014年出版): 对在城市系统内流动的人口、商品、食品、能源、水、废弃物、空气、生物群、沙以及沉积物进行分析, 识别能够通过空间策略予以处理的“城市废物”
- 《健康城市化》(Healthy Urbanization, 2013年出版): 如何创造健康的城市生态体系?
- 《中央火车站》(Station Central, 2010年出版): 通过改善车站与城市的互联性与宜居性, 将车站与城市连为一体
- 《农场大亨》(Farmtycoon, 2003年出版): 荷兰三角洲食品生产的大规模空间战略

Tel +31205289484 | Mob +31646084744 | ef@fabrications.nl

.FABRIC architecture+urbanism+regional strategies



Complex urban strategy on economic development for small businesses, TOD, water retention, soil cleaning planting and livability, August Allebeplein, Amsterdam

FABRIC is a knowledge intensive design practice, which is conducted by Eric Frijters and Olv Klijn. Their involvement in architecture, urbanism and research results in FABRICations, which appear in a large variety of media.

FABRIC concerns testing. Thinking while doing rings our motto, whereas a hands-on approach ultimately leads to knowledge based designs.

To reach our goal FABRIC specializes in cooperating and connecting with other companies and institutions, to generate innovative design solutions that improve the environmental performance of cities, that accelerate the exchange of people, goods and knowledge and that enhances healthy urban environments and boost the livability of cities.

知识密集型设计事务所FABRIC由Eric Frijters与Olv Klijn联合创办。二人在建筑、城市化与研究领域多有建树, FABRICations品牌广受媒体关注。

.FABRIC注重测试, 遵循“边想边做”的宗旨。来自实践之中的方法最终诞生出知识型设计。 .FABRIC专注于创立初衷, 专长于与其他公司、机构合作、共赢, 创造创新型设计解决方案, 改善城市环境, 加快人口、商品与知识交流, 优化健康的城市环境, 增进城市宜居度。

Tel +31205289484 | www.fabrications.nl | www.futureurbanregions.eu | info@fabrications.nl



Paul Gerretsen

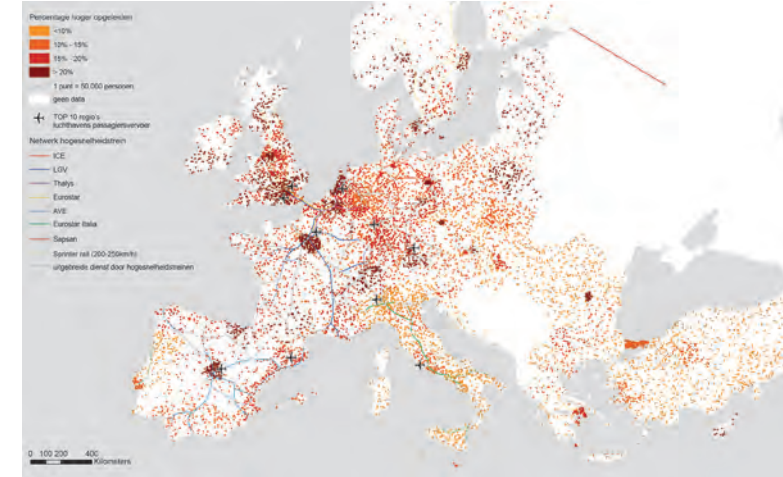
Director, Deltametropolis Association
Deltametropolis Association 主席

Main expertise en experiences:

- Chief designer in the fields of regional planning, urban planning and architecture.
- Specialist in organizing widely supported involvement of stakeholders and institutional commitment.
- Co-director of Atelier Making Projects, the national design studio to strengthen the role of spatial design in large scale projects with the involvement of the central government.
- Former director of the South Wing Studio for Research and Design of the Province of South-Holland.
- Former project leader of the prestigious Barking Riverside Master Plan, a new town for 25.000 people in East-London.
- Former senior designer at Maxwan Architects and Urbanists.
- Graduated with honorable mention in architecture at the Delft University of Technology.

- 主要专长及经历:
- 区域规划、城市规划及建筑领域首席设计师
- 专长于各方参与方与制度规定的组织协调
- 国家设计工作室 Atelier Making Projects 联合负责人; 该工作室致力于增强空间设计在有中央政府参与的大规模项目中的角色作用
- 南荷兰省研究与设计南翼工作室 (South Wing Studio for Research and Design of the Province of South-Holland) 前负责人
- 东伦敦著名的25 000人新城“喧闹河滨总体规划”(Barking Riverside Master Plan) 前项目负责人
- Maxwan Architects and Urbanists 事务所前高级设计师
- 荣誉毕业于代尔夫特理工大学建筑专业

Deltametropolis Association



International comparison of the Deltametropolis for the Spatial-Economic Development Strategy, Deltametropolis Association

The Deltametropolis Association is a members association that focuses on the metropolitan development of The Netherlands. It focuses on the highly urbanized areas of The Netherlands where the majority of its 16 million inhabitants work and live. It stimulates the working together of all the cities of the Netherlands including the capital city of Amsterdam, the port city Rotterdam, and the international city and government seat The Hague.

The Deltametropolis Association brings businesses, public interest groups, research institutions and governments together in research-by-design projects, partnerships and debates. It is a laboratory to develop innovative projects and it is a platform for boosting the debate about the future of the Dutch metropolis.

The association makes it possible to work towards a broadly supported development of the metropolitan area in the Netherlands, focusing on welfare, prosperity and strengthening its international competitiveness.

Deltametropolis Association为荷兰大都市发展领域内的成员协会，关注1600万荷兰人口中绝大部分人工作、生活的高度城市化地区，促成了首都阿姆斯特丹、港口城市鹿特丹、国际都市及政府所在地海牙等所有荷兰城市间的合作。

Deltametropolis Association将企业、公众利益团体、研究机构与政府汇聚一处，共同参与设计性研究项目、合作与讨论。它既是创新型项目开发的实验室，也是促进荷兰大都市未来发展相关讨论的平台。协会促成荷兰大都市地区后盾强大的未来发展，着眼于福利、繁荣以及增强国际竞争力。



Miriam Ram

Urban Planner, Deltametropolis Association
Deltametropolis Association 协会城市规划师、研究员

Main expertise and experience:

- Specialist in research-by-design on the regional scale level, Transit-Oriented Development and strategic planning.
- Responsible for the publication *Maak Plaats! (Make Place!)*, a smart growth strategy for the province of North-Holland based on TOD principles.
- Responsible for the development and application of the serious game *SprintCity*, a Planning Support Tool that simulates Transit-Oriented Development. The interactive setting provides a forum for discussion with the authorities, railway companies and other stakeholders.
- Former researcher on the *Stedenbaan* project: a TOD strategy for the province of South-Holland
- Former urban designer at the multidisciplinary design office of *De Zwarte Hond* in Rotterdam
- Graduated in urbanism at the Delft University of Technology

主要专长及经历:

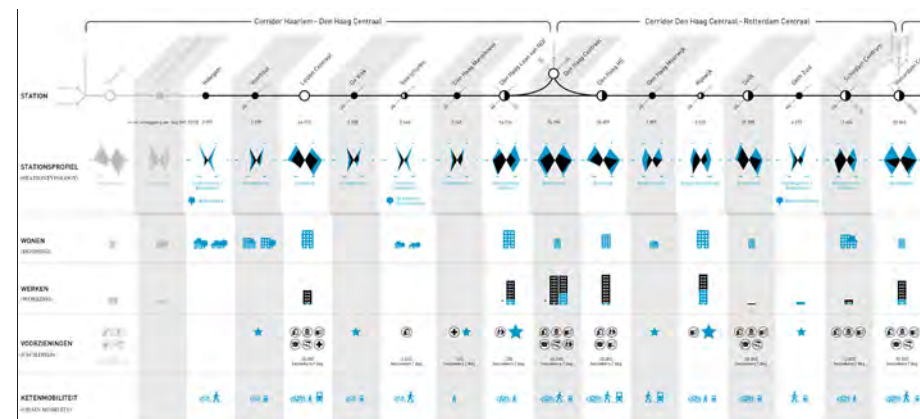
- 专长于区域级设计性研究、公交导向城市发展以及策略规划
- 负责创造空间！项目的推广事宜；该项目为北荷兰省以公交导向城市发展为基础的智慧增长战略
- 负责严肃游戏《SprintCity》的开发与应用；该游戏为刺激公交导向城市发展的规划支持工具，用户可在交互设置论坛中与官方机构、铁路公司以及其他参与方开展讨论
- 南荷兰省公交导向城市发展战略Stedenbaan项目前研究员
- 鹿特丹跨学科设计办公室De Zwarte Hond前城市设计师
- 毕业于代尔夫特理工大学城市化专业

Deltametropolis Association



Above: World City typology from the *Make Place!* TOD strategy for the province of North-Holland, Deltametropolis Association. Design: Alfons Hooikaas

Below: Tasks per station for the corridor Haarlem – Rotterdam CS according to station typologies, Deltametropolis Association. Design: Zinnebeeld





René Kuiken

Urban Designer, Principal of René Kuiken Urbanism
René Kuiken Urbanism 城市设计师、所长

Main expertise and experience:

- Integrated urban design and planning, strategic planning
- Transit Oriented Development, Research by Design
- Public space and Landscape Design
- Former senior urban designer at Rijnbouth
- Studied at the Berlage Institute, a post-graduate program for Architecture and Urbanism.
- Former urban designer at Architecten Cie.
- Graduated in Urban Design and Planning and Building Management & Real Estate.

主要专长及经历:

- 整体性城市设计与规划、策略规划
- 公交导向城市发展、设计性研究
- 公共空间与景观设计
- Rijnbouth 事务所前高级城市设计师
- 参与贝尔拉格建筑学院建筑与城市化研究生项目学习
- Architecten Cie 事务所前城市设计师
- 毕业于城市设计与规划及建设管理与房地产专业

Landscape Urbanism, Allerød with Cécilia Gross and Martijn Al / Selected entry European 11



René Kuiken Urbanism



Designing Transit Oriented Development, Stationarea Heerhugowaard with VenhoevenCS and Arcadis

René Kuiken Urbanism is a young (network)office which takes a broad approach to spatial issues in and around the city, resulting in master plans, architectural guidelines, public space design, research and initiatives.

The office often forms alliances with architects, landscape designers and other experts believing that stacking knowledge will result in the best design solutions.

The interest in China is fueled by the believe that China is, with its unprecedented speed in urbanisation, the place to sow the future sustainable city. A city were multiple different networks are entangled in an integrated way. Mobility is a key element of this future sustainable and healthy city.

René Kuiken Urbanism 是一家年轻的设计事务所，以广阔的视角与方法解决城市内部及周边的空间设计问题，包括总体规划、建筑指导准则、公共空间设计、研究与提案。事务所与建筑设计师、景观设计师以及其他专家开展经常性合作，坚信知识诞生最佳设计解决方案。

我们看到中国正以前所未有的速度推进城市化进程，必将成为未来可持续性城市的沃土。城市中各类不同的网络错综复杂，交织成一张网络。流动性是此类未来可持续性健康发展城市的关键因素。



Brechtje Spreewers

Associate Director China MLA+
MLA+ 事务所 中国区副总监

Main expertise and experience:

- Specialist in local and inter-cultural projects
- Deep understanding of the Chinese culture (registered Sinologist, Architect and Urbanist)
- Experienced in large-scale Chinese regeneration and urban development plans (Shenzhen, Guangzhou, Chengdu, Chongqing, Shanghai, Haining, Shenyang etc.)
- Close collaboration and intense communication between clients, authorities, the stakeholders of a project, and the design team
- Responsible for award winning architecture and urbanism (International and Chinese)
- Always committed to remain involved

- 跨文化的专家，无语言障碍
- 对中国文化及工作方式有深刻的了解（注册汉学家、建筑师以及规划师）
- 在中国大规模重建及城市开发规划项目上颇有经验（深圳、广州、成都、重庆、上海、海宁、沈阳等城市）
- 与客户、政府当局、项目利益相关者及设计团队之间有紧密的合作及密切交流
- 曾负责屡屡获奖的建筑与规划项目（国际及国内）
- 具有对继续参与的承诺

MLA+



英国伦敦奥运遗址公园总体规划框架，320公顷，2014年第一期在建

MLA+ is an international architecture, planning and strategic consultancy firm. Since the foundation in 1992, we have completed an award winning portfolio of architectural and planning projects in Europe, Asia and South America. Over the course of the last 20 years we have been steadily growing to become one of the most respected firms in the field of urban development and architecture.

Throughout our history we have delivered high quality projects that consistently and continuously won prestigious prizes, both for the buildings realized and for innovative masterplanning. Today with a team of about 120 colleagues using the latest technical equipment, we handle projects of all scales in the fields Architecture, Urban Planning and Strategy and Process Consultancy.

MLA+是一家国际建筑、规划和策略咨询公司。

自MLA+事务所于1992年成立以来，我们已经在欧洲、亚洲和南美洲完成了一系列屡获殊荣的项目。在过去20年中，我们已经稳步发展成为在城市开发和建筑领域中最受尊敬的公司之一。

纵观公司历史，我们已交付了众多高品质项目，并凭借成功打造的建筑和独具创意的总体规划而屡获殊荣。如今我们已拥有约120位使用最新技术设备的专家，可处理以下领域中各种规模的项目：建筑、城市规划策略和流程咨询。



Adam Visser

Principal and co-founder, GROUP A
GROUP A 所长、联合创始人

Main expertise and experience:

- Specialist in Integrated Mobility and Infrastructural Projects, focused on comfort for the traveler
- Works on Urban Planning-, Office- and Residential Projects, combined with infra and commercial functions
- Manages to pursue technical interests, resulting in an approach that combines both pragmatic, analytic and intuitive ways of designing
- Context, surrounding, urban texture and landscape, plays an important role in projects
- Guest lecturer at the Delft University of Technology (1999-2002)
- Founded GROUP A, together with Folkert van Hagen and Maarten van Bremen (1996)
- Studied Architecture at the Academy of Arts and Architecture, Rotterdam (1996-1998)
- Graduated at the University of Applied Sciences Rotterdam (1996)

主要专长及经历:

- 专长于整体性流动性与基础设施项目，关注旅行者的舒适度问题；城市规划、办公与住宅项目，融入基础设施以及商业功能
- 追求技术利益，创立出兼具实用性、分析性与直觉性的设计方法
- 环境、周围景观、城市底色与景观在项目中的重要作用
- 代尔夫特理工大学客座讲师（1999-2002）
- 与Folkert van Hagen及Maarten van Bremen联合创立GROUP A事务所（1996）
- 曾在鹿特丹艺术与建筑学院学习建筑学（1996-1998）
- 毕业于鹿特丹应用科学大学（1996）

GROUP A



Pedestrian area Westside Central Station Utrecht, NL. Image by GROUP A

GROUP A is a progressive international operating Dutch design office, specialised in urban design, architecture, infrastructure and interior design.

Our working methodology is fully integrated, and aims to be a beacon of inspiration and direction to third parties involved in our projects. We carry a portfolio that comprises a broad range of projects including: office and utility buildings, residential, culture and leisure, schools, redevelopments as well as inner-city infrastructural & public transport hubs.

We are committed to create public spaces and buildings that rejuvenate urban areas, and contribute to quality-of-life. In our design proces we consider that sustainability is a natural and integral part. Our comprehensive and holistic approach characterises the GROUP A view on sustainability.

GROUP A是一家极富进取精神的荷兰国际性设计事务所，专长于城市设计、建筑、基础设施与室内设计。

我们遵循整体性工作方法，旨在成为项目第三方的灵感之源与导向标。事务所项目涵盖范围广泛，包括办公与公用建筑、住宅、文化与休闲、学校、再开发以及内城基础设施与公共交通枢纽。我们致力于打造能够使城市区域恢复活力的公共空间与建筑物，并为改善生活质量做出贡献。

我们的设计进程将可持续性作为其自然、不可分割的一部分，所采用的综合性整体方法完美体现了GROUP A的可持续性理念。



Marten Wassmann

Partner architect Benthem Crouwel Architects
Benthem Crouwel Architects 联合建筑设计师

Main expertise and experience:

- has worked on a large number of projects for public and commercial buildings of significant size and complexity and diverse cultural, technical or infrastructural purpose.
- Studied at Delft University of Technology, The Netherlands and at Leibniz University of Hannover, Germany, from which he graduated. He joined Benthem Crouwel Architects in 1997 and became partner in the firm in 2005.
- Project architect for Amsterdam's North/Southline, the new underground metropolitan railway line with seven stations, and for a major extension of the National Airport Schiphol in Amsterdam.
- Board Member of the Royal Institute of Dutch Architects, Amsterdam Kennemerland branch.
- Appointed Advisor for the Integral Quality for the Public Realm to the Municipality of Amsterdam, 2008 to 2012.
- Accompanied Ministers and Royalty on Dutch Government Trade Missions, including to India (2011 and 2013) and to Brazil (2012).
- Public lectures in the Netherlands, Sweden, Italy, Germany, Austria, Switzerland and in China.

主要专长及经历:

- 参与了多个集文化、技术、基础设施功能于一身的大型综合性公共与商业建筑项目。
- 学习、毕业于荷兰代尔夫特理工大学与德国汉诺威莱布尼茨大学。于1997年加入 Benthem Crouwel Architects 事务所，并于2005年成为事务所合伙人。
- 阿姆斯特丹北/南线项目建筑设计师；该新建的城市地下轨道线沿途设有7个车站，是阿姆斯特丹史基浦机场的主要延长线。
- 荷兰皇家建筑师学会阿姆斯特丹肯尼马兰分会理事
- 阿姆斯特丹市公共领域整体质量顾问（2008-2012）
- 陪同各部长及皇室成员参加荷兰政府贸易代表团，包括前往印度（2011年及2013年）及巴西（2012年）访问
- 在荷兰、瑞典、意大利、德国、奥地利、瑞士及中国举行公众讲座

Benthem Crouwel



Rotterdam Central Station. Photography Jannes Linders, Rotterdam

Benthem Crouwel Architects employs over 30 years of experience to devise innovative solutions. Our architecture is characterized by functionality, flexibility and efficiency.

In all projects, we seek a balance between economic, social and ecological interests, with a special concern for sustainability. The firm has designed a broad range of buildings, infrastructure, and interiors: museums, shopping malls, universities, music buildings, bridges, stations, airports, and urban master plans. The firm has been working on designs for complex structures and (re-) development plans for transit and transportation, in Europe and overseas.

Designs for high speed railway stations and their urban surroundings are currently under construction in a number of cities, including in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag and Utrecht. Benthem Crouwel is the lead architect of Amsterdam Airport Schiphol, since 1986.

The firm is a ISO 9001:2008 certified participant in the Dutch Green Building Council (DGBC) and a member of the German Sustainable Building Council (DGNB).

Benthem Crouwel Architects 事务所拥有30余年的创新性解决方案经验。我们的建筑设计以功能性、灵活性和高效著称。我们的所有项目都致力于在经济、社会与生态利益中间寻求到完美的平衡，特别关注可持续性问题的。

事务所设计的建筑物、基础设施和室内装潢范围广泛，包括博物馆、购物中心、大学、音乐厅、桥梁、车站、机场以及城市总体设计。我们一直专注于欧洲及其他海外市场的交通运输领域内的复杂设计与（再）开发规划。

目前，我们设计的高铁车站及其周边城市设施已在阿姆斯特丹、鹿特丹、海牙和乌得勒支等多个城市投入建设。Benthem Crouwel 自1986年以来一直作为阿姆斯特丹史基浦机场的主要设计师。事务所为荷兰绿色建筑理事会（DGBC）的ISO 9001:2008认证会员以及德国可持续性建筑理事会（DGNB）会员。

Towards2050:

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

In 2013, *Towards2050* was present at the Beijing Design Week with the workweek

A Sino-Dutch Approach for Fengtai district, Beijing

Site 1: TOD Fengtai Station area

Site 2: Rejuvenation Dahongmen Fashion area

Site 3: Watermanagement Yongding River area

Contributors in 2013

Wu Chen (BIAD), Yang Lei (CMoDA), Zhang Shuhan (Beijing Water Science and Technology Institute), Xiao Xi Sebastian (Beijing University of Technology), Huang Yan (BMCUP), various experts of the Fengtai District Urban Planning Department, Liang Yanwei and local representatives of the Fengtai District, Wang Jia (Netherlands Ministry of Infrastructure and the Environment, Beijing), Jiang Cen (Beijing Liulichang & Dashilar Cultural Development Ltd.), David Tian (BIAD), Tian Zheng (BIAD), Caine Zhang (BIAD), Sherry Wang, Liu Gang (The Pin Projects), Ton Venhoeven and Thijs van Spaandonk (VenhoevenCS architecture+urbanism), Ton Schaap and Erik van der Kooij (City of Amsterdam), Vivienne Bolsius (Amsterdam Smart City), Diego Sepulveda (Delft University of Technology), Boudewijn Almekinders (OKRA landscape architects), Saskia van Vuren (HKV Consultants), Merten Nefs (Deltametropolis Association), Bart Reuser (Next Architects), Marthijn Pool (Space and Matter) and Philomene van der Vliet (BOOM landscape).



Towards2050:

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

Initiated in 2013 by

creative industries fund NL

Supported in 2014 by

Creative Industries Fund NL
 Ministry of Infrastructure and the Environment
 Ministry of Education, Culture and Science
 MVO Nederland
 City of Utrecht
 VenhoevenCS architecture+urbanism
 Fakton
 TNO
 Beijing Institute of Architectural Design
 Tsinghua University
 World Bank, Beijing Office



Ministry of Infrastructure and the Environment



Ministry of Education, Culture and Science



Endorsed in 2014 by

DutchCulture
 Embassy of the Kingdom of the Netherlands, Beijing
 Royal Institute of Dutch Architects



Towards2050:

Developing a Sino-Dutch Approach for Sustainable Urbanisation

coming up in 2015

Launch of the

Alliance for Economic and City Development

Do you want to know more?

Contact Helga Lasschuijt at h.lasschuijt@venhoevencs.nl

ORGANISATION

Programme Curator

Ton Venhoeven, VenhoevenCS architecture+urbanism

Programme coordinator

Thijs van Spaandonk, VenhoevenCS architecture+urbanism

Support in The Netherlands

Helga Lasschuijt

VenhoevenCS architecture+urbanism

Hoogte Kadijk 143F15

NL-1018 NL Amsterdam

The Netherlands

www.venhoevencs.nl

Tel +31 20 6228210

Mob +31 6 2475 4241

h.lasschuijt@venhoevencs.nl

Support in Beijing

Liu Gang

The Pin Projects

Tel +86 1 064716457

Mob +86 131 46233877

liugang@thepinprojects.com